

Original Score: Ivry Lider, Ohad Naharin

Lighting Design: Bambi

Costume Design: Rakefet Levy

Stage Design: Arik Levy

Sound Design: Frankie Lievaart

Keyboard: Ivry Lider

Guitar: Amit Goldenberg

Bass: Golan Zoskowitz

Drums: Tal Amirian

Guitar, Vocals: Ohad Naharin

Z/na soundtrack includes tracks by:

Ice Cube, Ice Tea, Stanley Adams and Maria Grever
(performed by Aretha Franklin)

Performed by: Lara Barsacq, Pim Boonprakob,
Sonia D'Orleans Juste, Sharon Eyal, Amit Goldenberg,
Craig Jacobs, Yehezkel Lazarov, Einat Niv, Zahi Patish,
Adi Salant, Hofesh Shechter, Liat Waysbort, Yossi Yungman
Rehearsal Directors: Sandra Brown, Mari Kajiwara

Technical Manager: Yanka Suissa

Stage Manager: Iris Bovshover

Chief Electrician: Gadi Gilik

Technical Crew: Moti Katsav, Itzik Asulin

Sound: Frankie Lievaart

Backliner: Chaim Fogel

Chief Sewing Workshop: Dalia Lider

Wardrobe: Nirit Tavor, Shoshi Or-Lavi

Video Editing: Yair Tamir

Recorded at Fafa Recordings

Lighting Systems: Danor - Theatre & Studio Systems

Sound Reinforcement: Yeda-Kol

Projectors: Schwartz Lustig

Special Props: Alain Russel

Special Effects: P.K.D.

Commissioned by the Israel Festival Jerusalem 1995

Parts of Z/na are based on *Knados*, originally
commissioned by the Netherlands Dance Theatre, 1995
Produced with the support of the Ministry of Science and
Arts, Arts and Culture Administration, Dance Department

עיצוב תאורה: מבבי
עיצוב תלבושות: רקסת לוי
עיצוב במה: אריק לוי
עיצוב סאונד: פרנקי ליוורט

ילדים: עברו ליר

גיטרה: עמית גולדנברג

גיטרה בס: גולן זוסקוביץ

תופים: סל עמרן

גיטרה, שירה: אוחד נהרין

פסוקול נאץ/Z כולל הקלטות של:
Ice Cube, Ice Tea, Stanley Adams ו Maria Grever
(performed by Aretha Franklin)

בביצוע: שרון אייל, פסם בונפרנקו, אלה ברסק, עמית גולדנברג,
קרינו גיינקובס, סונה דאורוליאנס ג'נס, ליאת ויסברוט, יוסי יונגן.
וחזקאל לזרוב, ענת ניב עדן סלנס, צחי פטיש, חופש שכתר.
תנהלות תזרות: סנדראה בראן, מארי קיז'ווארה

מנהל טכני: ינקה סוסיה

מנהל התעינה: איריס בובשובר

חשמלאי וראטי: גדי גליק

צוות טכני: מוטי צבר, יצחק אפלון

קול: פרנקי ליוורט

בק-ליינר: חיים פונל

מנהל תחרפה: דליה לירור

מלתחניות: נירית תבור, שושי אור-לביא

עריכת וידאו: אירן תמי

הוקלט באולפני OAFA

תאורה: דנאור – מערכות תיאטרון ואולפינים

הגברות: יעד-קול

הקרנות: שורץ לוסטיג

אכזירים מיוחדים: אלן רاسل

אפקטים מיוחדים: פ.ק.ר.

הופק בשיתוף פסטיבל ישראל, ירושלים 1995
חלקים מ-Z נאץ/Z מבוצעים על קאמפוס שנוצר ב-1995
בעור תיאטרון המחול של הולנד

הופק בתמיכת משרד המדע והאמנויות,

מנהל התרבות, המחלקה למחלול

מבול

אם אם ראתה וגם אם לא, קשה לחשב על זמן מתאים יותר למבול מאשר החורף. יצירתו של אוד נחרין, שמה שלאו שנים זוכה להצלחה, גם קרוב הקהל וגם בקרב הביקורות בארץ ובעולם.

14, 16, 17 בפברואר מרכז סוזן דלל

כ ר ט י 0 י 0 :

הדרון - 03 5279797
קיסטל - 03 6044725
טלכלל - 03 6388868
מזרדי הלהקה - 03 5171471

אזורים בבת-שבע:

פול נורטמן: יצירה בבכורה עולמית

פול נורטמן, כוריאוגרפ ברגי עכשווי, שחי ועובד בהולנד, יצר עבדה חדשה עבור להקת בת-שבע. ככוריאוגרפ, פול שואף לחקור את הפוטנציאל הגלם בגוף האדם. הוא מפרק את התנועות למורם ושב ומתרך אותן לכדי התဏועות. החיבור בין נורטמן לבין ורקני להקת בת-שבע, על יכולתם הייררכיות, מבטיות מגש מחשמל. המוסיקה ליצירה חוברה עיי המוסיקאי הנודע פרד פרית. נגן גיטרה מושאל, שנחגג למוסיקאי חדשן ועכשווי.

ט ר א 0 א ר י נ 1 : 9 ל 1 ק

טו סארין, הרקון הפיני הבולט נוכח בכלור למס זראי מהופעת הסולן המדיהות שלו, יצר לפניו כנאה את 'פלוק' (FLOCK) במחוד עבור ורקני בת-שבע. סארין מצליח ליזור אירה אופפת מסתורין והוא שוחף את הקהל לעולמות רוחקים ולא מוכרים. במעטليل מתרך, לצילוי מוסיקה של הנרייך גורייצקי.

8, 9, 10, 12, 13 בפברואר מרכז סוזן דلال

לרכושים באמצעות ישראכרט
יינטן כרטיס שני במתנה תמורה
100 כוכבים. מספר הלקוחים מוגבל.

נאות הילוב ישראכרט